



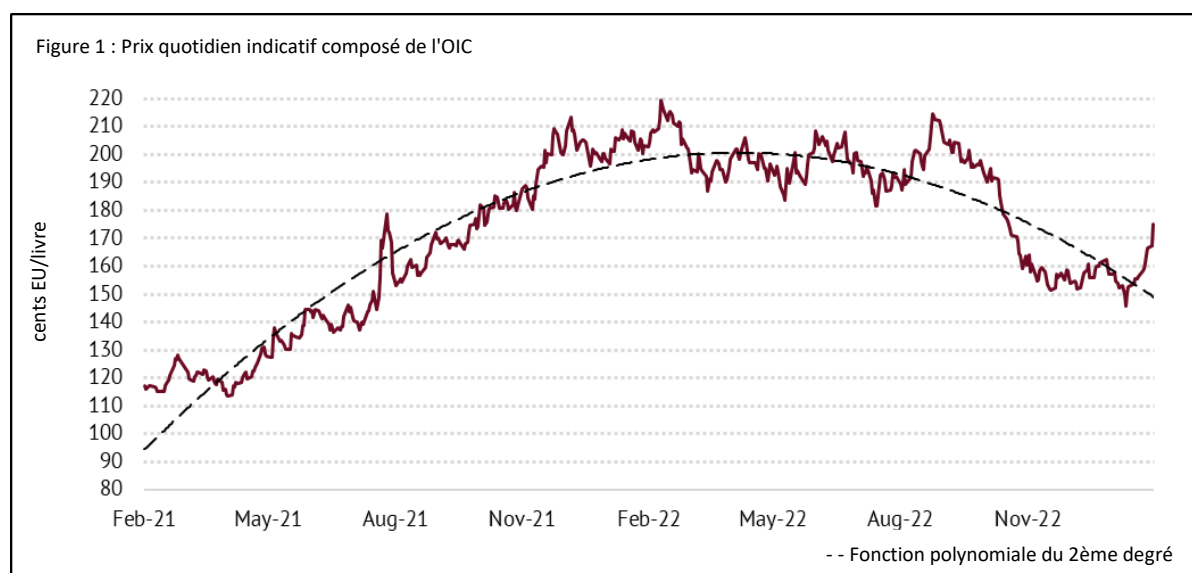
janvier 2023

## L'I-CIP a reculé mais a repris de l'élan tout au long du mois de janvier, clôturant à 174,95 cents EU/livre

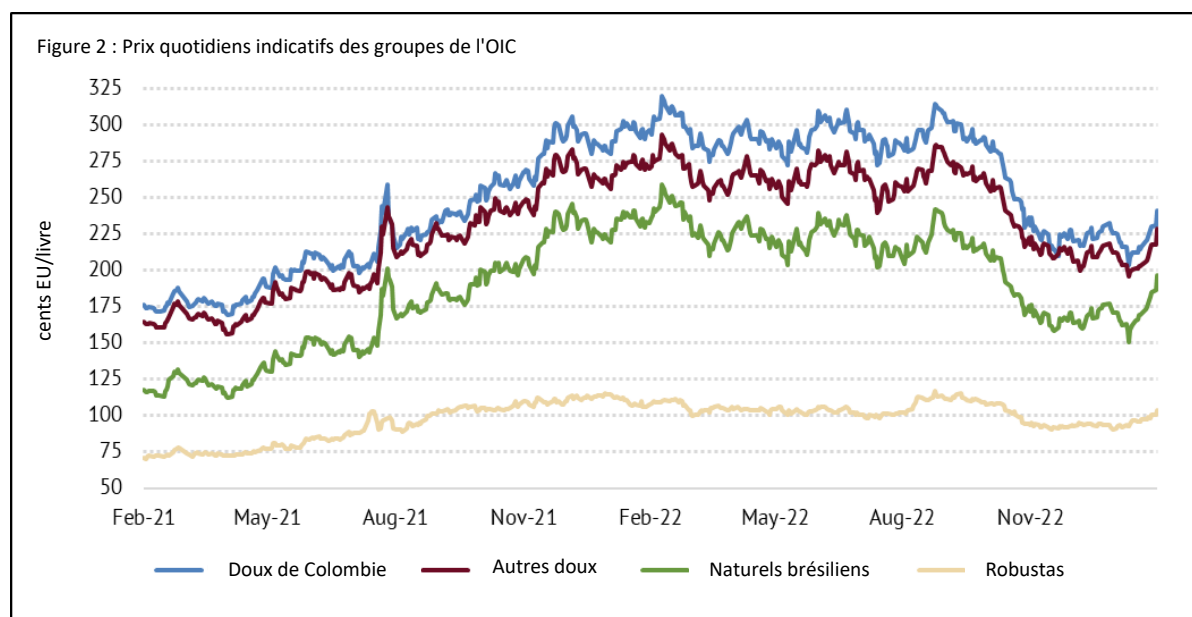
- *Le prix de l'indicateur composé de l'OIC (I-CIP) a perdu 0,1 % de décembre 2022 à janvier 2023, s'établissant en moyenne à 156,95 cents EU/livre pour ce dernier, tout en affichant une valeur médiane de 155,54 cents EU/livre.*
- *Les prix moyens pour tous les indicateurs du groupe sont restés stables, avec une légère baisse en janvier 2023.*
- *Dans l'ensemble, les écarts de prix ont diminué, les différentiels Doux de Colombie-Autres doux et Doux de Colombie-Naturels brésiliens montrant la voie en diminuant de 12,5 % et 11,3 % à 12,15 et 48,88 cents EU/livre, respectivement.*
- *L'arbitrage, tel que mesuré entre les marchés à terme de New York et de Londres, a perdu 10,1 %, clôturant à 73,97 cents EU/livre en janvier 2023, contre 82,26 cents EU/livre en décembre 2022.*
- *La volatilité intrajournalière de l'I-CIP a diminué de 0,5 point de pourcentage entre décembre 2022 et janvier 2023, pour atteindre 8,6 %.*
- *Les stocks certifiés de New York ont augmenté de 4,3 % par rapport au mois précédent, clôturant à 0,87 million de sacs de 60 kg, tandis que les stocks certifiés de café Robusta ont atteint 1,04 million de sacs de 60 kg, soit une baisse de 3,8 %.*
- *Les exportations mondiales de café vert en grains en décembre 2022 ont totalisé 9,81 millions de sacs, contre 10,64 millions de sacs au même mois de l'année précédente, en baisse de 7,7 %. Le total cumulé pour 2022/23 à décembre est de 27,26 millions de sacs contre 27,67 millions de sacs sur la même période il y a un an, en baisse de 1,5 %.*
- *Les exportations de café vert en grains des Autres doux ont diminué de 24,8 % en décembre 2022 à 1,24 million de sacs contre 1,65 million de sacs à la même période l'année dernière.*
- *Les exportations de café vert en grains des Naturels brésiliens ont également diminué en décembre 2022, chutant de 10,3 % à 3,24 millions de sacs, après une augmentation de 15,2 % en novembre 2022.*
- *Les exportations de café vert en grains des Doux de Colombie ont diminué de 7,5 % à 1,08 million de sacs en décembre 2022 contre 1,18 million de sacs en décembre 2021.*
- *Les exportations de café vert en grains des Robustas se sont élevées à 4,25 millions de sacs en décembre 2022, contre 4,21 millions de sacs en décembre 2021.*
- *En décembre, les exportations de l'Amérique du Sud de toutes les formes de café ont chuté de 17,3 % à 4,64 millions de sacs.*
- *Les exportations de toutes les formes de café d'Asie et Océanie ont augmenté de 4,2 % pour atteindre 4,59 millions de sacs en décembre 2022.*
- *Les exportations de toutes les formes de café d'Afrique ont diminué de 9,0 % à 0,97 million de sacs en décembre 2022 contre 1,13 million de sacs en décembre 2021.*
- *En décembre 2022, les exportations de toutes les formes de café du Mexique et Amérique centrale ont diminué de 15,2 % à 0,69 million de sacs contre 0,81 million en décembre 2021.*
- *Les exportations de café soluble ont chuté de 15,9 % en décembre 2022 à 0,98 million de sacs.*
- *Les exportations de grains torréfiés ont augmenté de 4,7 % en décembre 2022 pour atteindre 75 852 sacs.*

## Prix du café vert

Le prix de l'indicateur composé de l'OIC (I-CIP) a perdu 0,1 % de décembre 2022 à janvier 2023, s'établissant en moyenne à 156,95 cents EU/livre pour ce dernier, tout en affichant une valeur médiane de 155,54 cents EU/livre. En janvier 2023, l'I-CIP a fluctué entre un minimum et un maximum de 145,54 et 174,95 cents EU/livre, tout en ouvrant le mois à 157,31 et se terminant en janvier à 174,95 cents EU/livre.

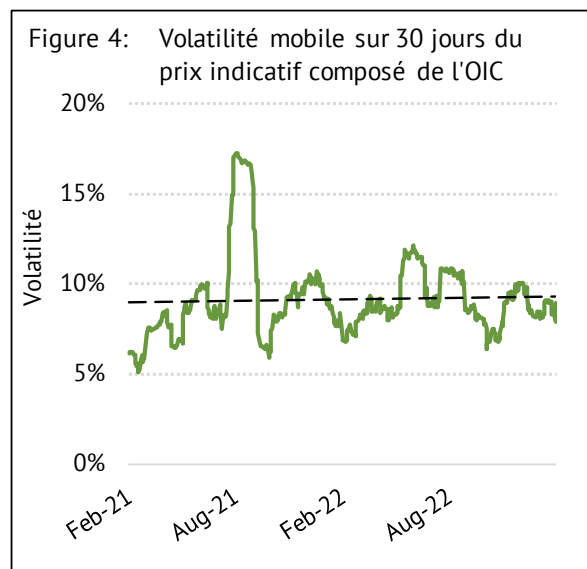
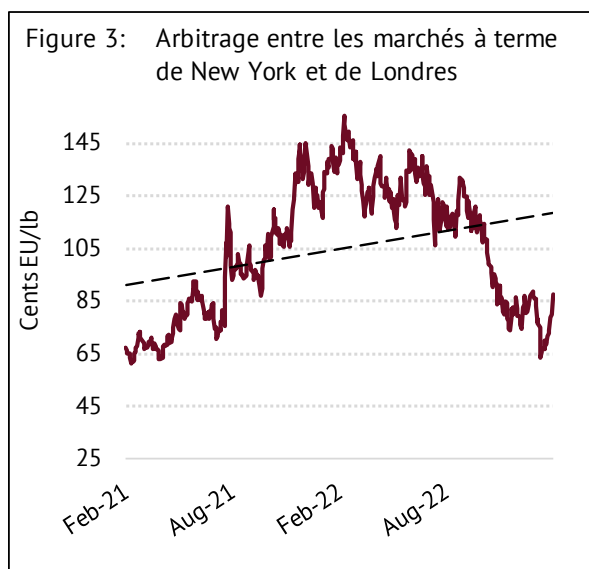


Les prix moyens pour tous les indicateurs du groupe sont restés stables, avec une légère baisse en janvier 2023. Les Doux de Colombie et Autres doux ont diminué de 2,3 % et 1,7 %, à 218,91 et 206,76 cents EU/livre respectivement, en janvier 2023. Cependant, les Naturels brésiliens et les Robustas ont gagné 0,6 % et 2,4 %, atteignant une moyenne de 170,03 et 95,98 cents EU/livre. Le marché à terme de Londres a augmenté de 2,2 % tandis que le marché à terme ICE New York a diminué de 3,9 %.

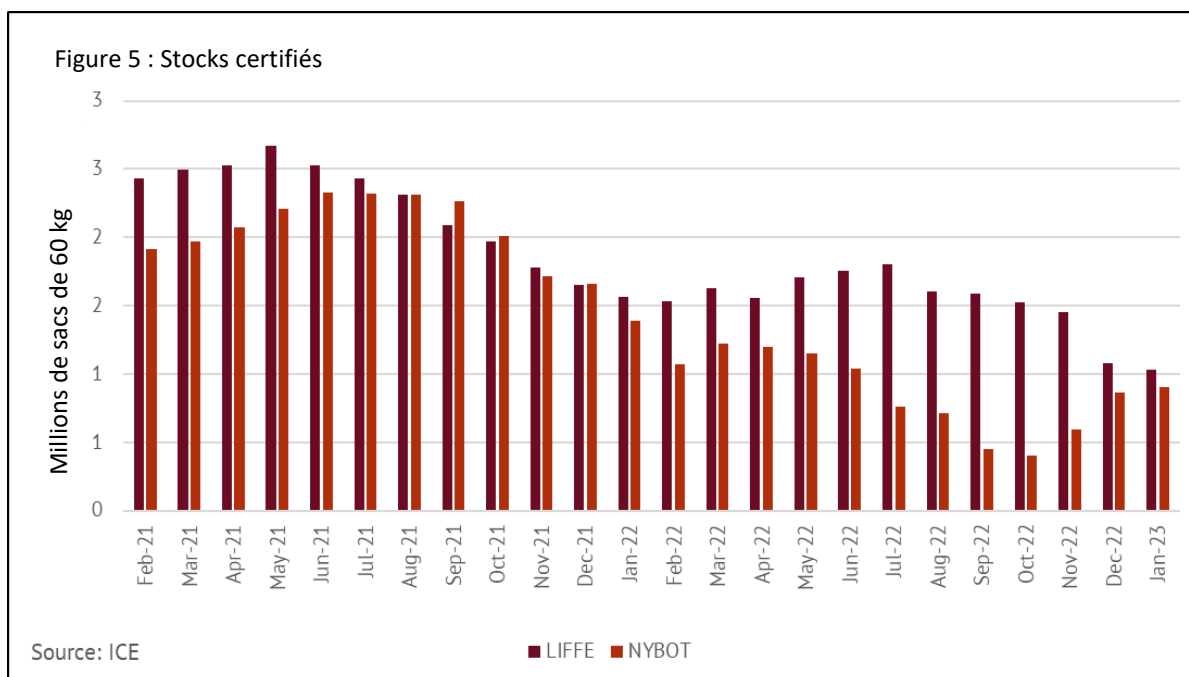


**Dans l'ensemble, les écarts de prix ont diminué, les différentiels Doux de Colombie-Autres doux et Doux de Colombie-Naturels brésiliens montrant la voie en diminuant de 12,5 % et 11,3 % à 12,15 et 48,88 cents EU/livre, respectivement.** Le différentiel Autres doux-Naturels brésiliens a également perdu 10,9 %, avec une moyenne de 110,78 cents EU/livre pour le mois de janvier 2023. Présentant des pertes plus modérées, les différentiels Doux de Colombie-Robustas et Autres doux-Robustas ont diminué de 5,7 % et 4,9 %, clôturant le mois à 122,93 et 100,78 cents EU/livre. Le différentiel Naturels brésiliens-Robustas a également présenté une perte modérée de 1,6 % de décembre 2022 à janvier 2023, atteignant 74,05 cents EU/livre.

**L'arbitrage, tel que mesuré entre les marchés à terme de New York et de Londres, a perdu 10,1 %, clôturant à 73,97 cents EU/livre en janvier 2023, contre 82,26 cents EU/livre en décembre 2022.**



**La volatilité intrajournalière de l'I-CIP a diminué de 0,5 point de pourcentage entre décembre 2022 et janvier 2023, pour atteindre 8,6 %.** Les Robustas et le marché à terme de Londres étaient les moins volatils parmi tous les indicateurs du groupe, à 6,0 % et 6,8 %, respectivement, en janvier 2023. La volatilité des Naturels brésiliens a été la plus élevée parmi les indicateurs du groupe, avec une moyenne de 12,7 %, soit une augmentation de 0,6 point de pourcentage par rapport au mois précédent. La variation de volatilité des Doux de Colombie et Autres doux de décembre 2022 à janvier 2023 est de -2,4 à 9,2 % et de -0,8 à 8,9 %, respectivement. La variation de la volatilité du marché à terme de New York s'est contractée de 0,2 point de pourcentage, s'établissant en moyenne à 12,3 % pour le mois de janvier 2023.



Les stocks certifiés de New York ont augmenté de 4,3 % par rapport au mois précédent, clôturant à 0,87 million de sacs de 60 kg, tandis que les stocks certifiés de café Robusta ont atteint 1,04 million de sacs de 60 kg, soit une baisse de 3,8 %.

## Exportations par groupes de café – café vert en grains

Les exportations mondiales de café vert en grains verts en décembre 2022 ont totalisé 9,81 millions de sacs, contre 10,64 millions de sacs au même mois de l'année précédente, en baisse de 7,7 %. La baisse a repris dans tous les groupes de café, à l'exception des Robustas, qui ont enregistré un gain marginal de 1,1 %. En conséquence, les exportations totales cumulées de café vert en grains pour l'année caféière 2022/23 sont en baisse de 1,1 % par rapport à une augmentation de 2,4 % pour les deux premiers mois de l'année caféière en cours. Le total cumulé pour 2022/23 à décembre est de 27,26 millions de sacs contre 27,67 millions de sacs sur la même période il y a un an, en baisse de 1,5 %.

Les exportations des Autres doux ont diminué de 24,8 % en décembre 2022 à 1,24 million de sacs contre 1,65 million de sacs à la même période l'année dernière. Il s'agit du troisième mois consécutif de croissance négative pour les exportations de café vert en grains des Autres doux depuis le début de la nouvelle année caféière. En conséquence, le volume cumulé des exportations a diminué de 17,8 % au cours des trois premiers mois de l'année caféière 2022/23, passant de 4,3 millions de sacs à 3,54 millions de sacs au cours de la même période de l'année caféière 2021/22. Le dernier ralentissement est principalement dû au Honduras et au Pérou, en baisse de 33,7 % et 41,4 %, respectivement en décembre 2022 par rapport à décembre 2021.

Les exportations de café vert en grains des Naturels brésiliens ont également diminué en décembre 2022, chutant de 10,3 % à 3,24 millions de sacs, après une augmentation de 15,2 % en novembre 2022. Pour les trois premiers mois de l'année caféière 2022/23, les exportations de café vert en grains verts des Naturels brésiliens se sont élevées à 10,32 millions de sacs, en hausse de 5,8 % par rapport aux 9,76 millions de sacs de la même période de l'année précédente.

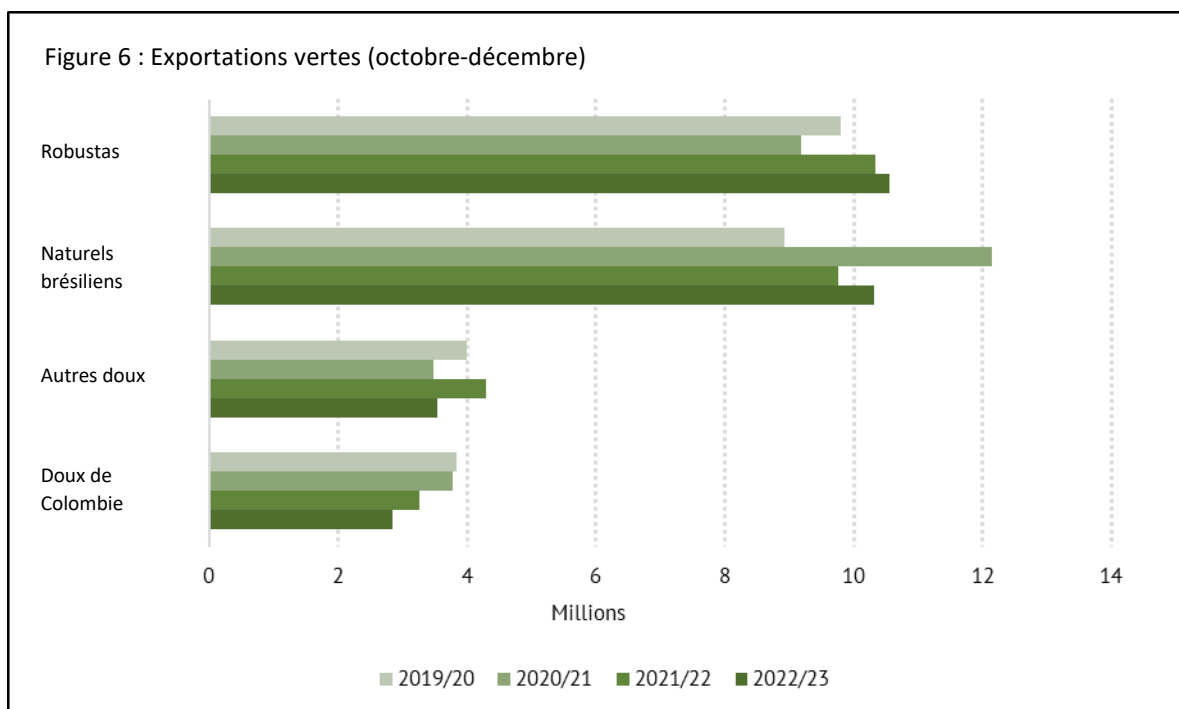
Il n'est pas surprenant que les fortunes changeantes des Naturels brésiliens reflètent les changements dans les exportations de café vert en grains du Brésil, le plus grand producteur et exportateur du groupe, qui ont également chuté en décembre 2022 (en baisse de 14 %) par rapport à novembre 2022 (en hausse de 15,5 %).

**Les exportations de café vert en grains des Doux de Colombie ont diminué de 7,5 % à 1,08 million de sacs en décembre 2022 contre 1,18 million de sacs en décembre 2021, tirées principalement par la Colombie, principale origine de ce groupe de café, dont les exportations de grains verts ont diminué de 11,8 % en décembre 2022.** En raison de la forte baisse, les exportations de Doux de Colombie d'octobre à décembre 2022 ont diminué de 12,7 %, à 2,85 millions de sacs, contre 3,27 millions de sacs au cours des trois premiers mois de l'année caféière 2021/22.

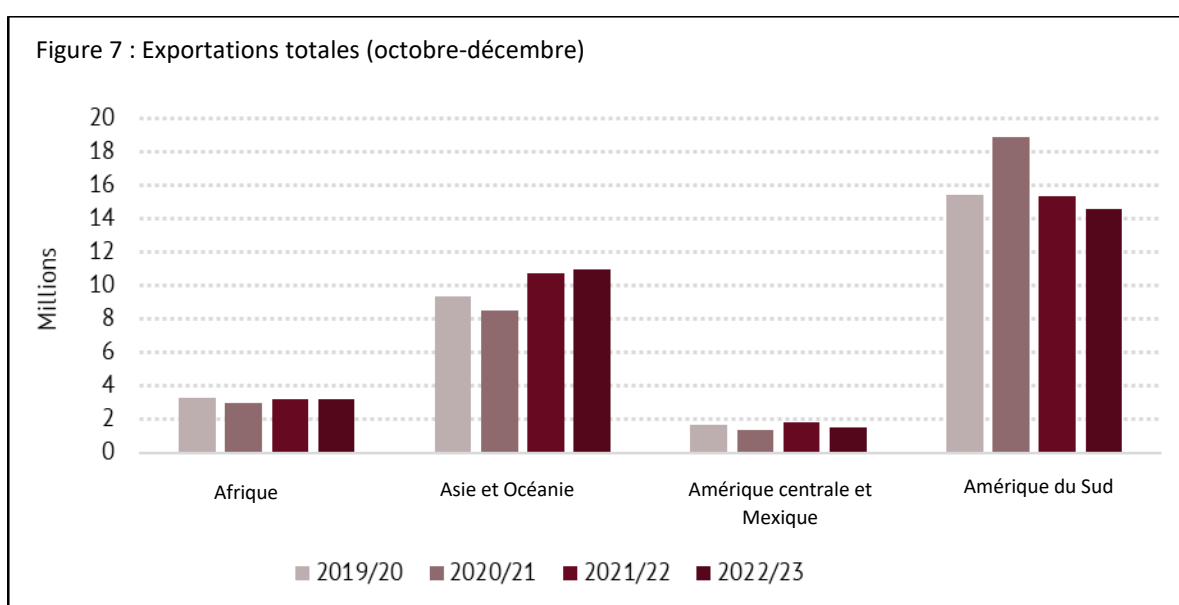
**Les exportations de café vert en grains des Robustas se sont élevées à 4,25 millions de sacs en décembre 2022, contre 4,21 millions de sacs en décembre 2021, en hausse de 1,1 %, continuant de s'appuyer sur l'augmentation de 2,6 % en novembre 2022.** Les deux mois consécutifs de croissance positive ont signifié que les expéditions au cours des trois premiers mois de l'année caféière 2022/23 ont augmenté de 2,0 % pour atteindre 10,55 millions de sacs, contre 10,34 millions de sacs au cours de la même période de l'année caféière 2021/22.

## Exportations par région – Toutes les formes de café

**En décembre 2022, les exportations de l'Amérique du Sud de toutes les formes de café ont diminué de 17,3 % à 4,64 millions de sacs.** Les deux principales origines de la région, le Brésil et la Colombie, ont vu leurs expéditions respectives de café chuter de 15,2 % et 11,0 % en décembre 2022, tombant respectivement à 3,21 millions de sacs et 1,05 million de sacs, contre 3,79 millions de sacs et 1,18 million de sacs en décembre 2021. L'Équateur et le Pérou, cependant, ont vu leur volume d'exportations diminuer de près de la moitié, chutant de 45,2 % et 41,5 %, respectivement. Pour la Colombie, les fortes baisses continuent d'être liées aux conditions de production locales. Les intempéries persistantes liées au phénomène La Niña ont entraîné une baisse de 29 % de la production de café en Colombie en décembre 2022, quatrième mois consécutif de croissance négative du pays, avec un impact sur les exportations. Au Pérou, l'allongement de la période de récolte actuelle dû aux conditions météorologiques et les pluies intermittentes entravant le processus de séchage, qui affectent négativement la qualité des grains séchés, affectent l'offre de grains de café depuis le début de la saison 2022/23. De plus, depuis le début du dernier mois de 2022, les troubles sociaux dans le pays peuvent avoir ajouté à des problèmes d'approvisionnement, ce qui fait que décembre 2022 a enregistré le plus faible volume d'exportations depuis 2015, alors que seulement 310 000 sacs ont été expédiés du Pérou. Quant à l'Équateur, la forte baisse de décembre 2022 peut être attribuée à la précédente croissance anormale de décembre 2021, lorsque le volume des exportations de toutes les formes de café a augmenté de 164,4 %. Les 57 599 sacs de café exportés en décembre 2022 sont conformes à la tendance actuelle et aux volumes précédents du mois, avec une moyenne de 57 508 sacs en 2016–2020.

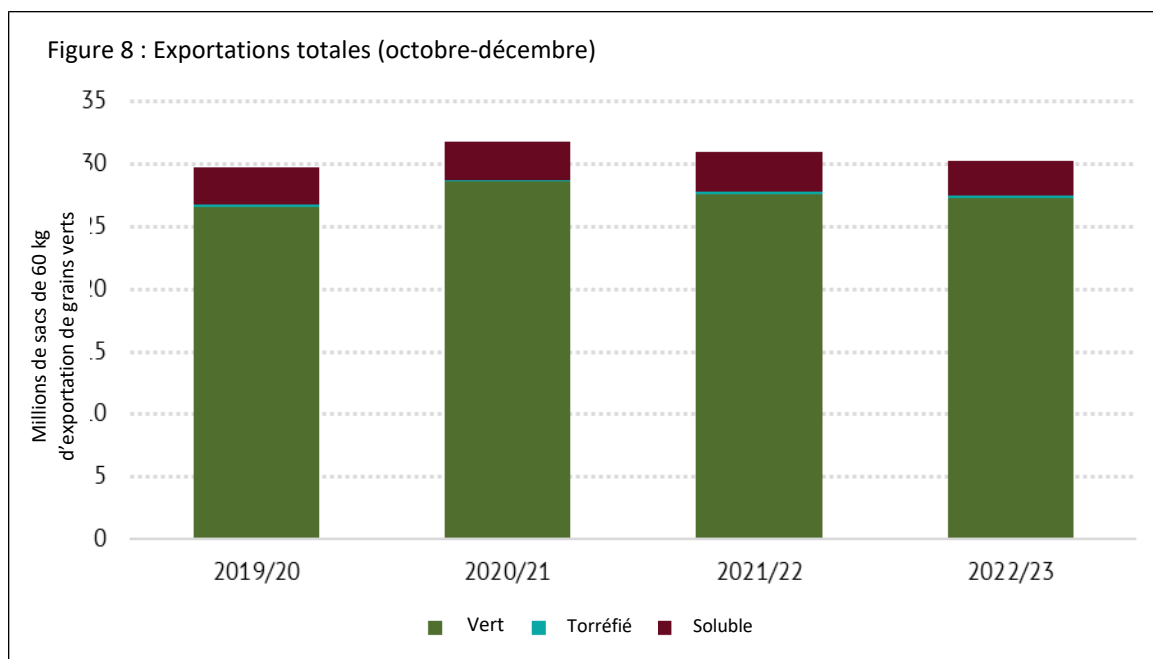


Les exportations de toutes les formes de café d'Asie et Océanie ont augmenté de 4,2 % pour atteindre 4,59 millions de sacs en décembre 2022 et ont augmenté de 2,0 % pour atteindre 6,57 millions de sacs au cours des trois premiers mois de l'année caféière 2022/23. L'augmentation de la région s'explique par le Vietnam (+16,4 %), premier producteur et exportateur de café d'Asie et Océanie, qui a expédié 3,38 millions de sacs en décembre 2022. Cependant, la croissance relativement faible de la région est due à la baisse de 39,0 % des exportations du troisième exportateur de la région, l'Inde, qui n'a expédié que 0,42 million de sacs contre 0,68 million de sacs en décembre 2021. C'était aussi le cinquième mois consécutif de croissance négative pour les exportations de l'origine. Le ralentissement est toutefois à prévoir, car l'année caféière 2021/22 a été une année record pour l'Inde, l'origine expédiant 7,24 millions de sacs contre 5,95 millions de sacs au cours de l'année caféière 2020/21.



**Les exportations de toutes les formes de café d'Afrique ont diminué de 9,0 % à 0,97 million de sacs en décembre 2022 contre 1,13 million de sacs en décembre 2021.** Pour les trois premiers mois de l'année caféière en cours, les exportations ont totalisé 3,17 millions de sacs contre 3,22 millions de sacs au cours de l'année caféière 2021/22, en baisse de 1,4 %. L'Ouganda est le principal moteur de la baisse des exportations de la région, les expéditions de café du plus grand producteur et exportateur de la région diminuant de 21,9 % à 0,42 million de sacs contre 0,54 million de sacs en décembre 2021. Il s'agit maintenant du 12<sup>ème</sup> mois consécutif de baisse pour l'Ouganda, ses exportations totales cumulées de janvier à décembre 2022 s'élevant à 5,63 millions de sacs, contre 6,77 millions de sacs sur la même période de l'année précédente (janvier-décembre 2021), soit une baisse de 20,25 % ou 1,14 million de sacs. La sécheresse dans la plupart des régions productrices de café, entraînant une baisse et une diminution de la saison de récolte principale dans le centre et l'est de l'Ouganda et, de ce fait, une baisse de la production, continue d'entraver les exportations de café ougandais. Comme indiqué précédemment, les performances à l'exportation de l'Afrique ne sont pas entièrement entravées par l'Ouganda, avec la Côte d'Ivoire (en hausse de 69,4 % à 0,19 million de sacs), le Kenya (en hausse de 33,2 % à 0,12 million de sacs) et la Tanzanie (en hausse de 18,6 % à 0,34 million de sacs), ce qui donne à la région d'énormes hausses au cours des trois premiers mois de l'année caféière 2022/23.

**En décembre 2022, les exportations de toutes les formes de café du Mexique et Amérique centrale ont diminué de 15,2 % à 0,69 million de sacs contre 0,81 million en décembre 2021.** Pour les trois premiers mois de l'année caféière en cours, les exportations ont également diminué de 15,2 %, totalisant 1,55 million de sacs contre 1,83 million de sacs en octobre-décembre 2021/22. La dernière baisse de la région, le troisième mois consécutif depuis le début de l'année caféière 2022/23, est principalement le reflet du Honduras, premier exportateur et producteur de la région, avec une baisse de 33,7 % (99 918 sacs) des exportations en décembre 2022. Deux raisons expliquent la dernière baisse pour le Honduras : (i) la poursuite des luttes contre la rouille des feuilles, ou *roya*, affectant les récoltes de l'origine pour l'année caféière 2022/23 ; et (ii) un ralentissement technique reflétant une augmentation de 46,3 % en décembre 2021. Le Costa Rica, le Guatemala et le Nicaragua étaient les autres principales origines de la région, contribuant négativement aux exportations du Mexique et Amérique centrale en décembre 2022, diminuant respectivement de 23,3 % (31 848 sacs), 20,7 % (87 100 sacs) et 35,1 % (103 290 sacs).



## Exportations de café par formes

Les exportations totales de café soluble ont diminué de 15,9 % en décembre 2022 à 0,98 million de sacs contre 1,17 million de sacs en décembre 2021. Au cours des trois premiers mois de l'année caféière 2022/23, un total de 2,8 millions de sacs de café soluble ont été exportés, soit une baisse de 13,6 % par rapport aux 3,25 millions de sacs exportés au cours de la même période au cours de l'année caféière précédente. La part du café soluble dans les exportations totales de toutes les formes de café était de 9,0 % (mesurée sur une moyenne mobile sur 12 mois) en décembre 2022, contre 9,1 % en décembre 2021. Le Brésil est le plus grand exportateur de café soluble, expédiant 0,34 million de sacs en décembre 2022, suivi de l'Inde avec 0,22.

Les exportations de grains torréfiés ont augmenté de 4,7 % en décembre 2022 pour atteindre 75 852 sacs, contre 72 446 sacs en décembre 2021. Le total cumulé pour l'année caféière 2022/23 à décembre 2022 était de 208 975 sacs, contre 221 554 sacs à la même période il y a un an, en baisse de 5,7 %

## Production et consommation

La dernière estimation provisoire de la production totale de l'année caféière 2021/22 reste inchangée à 167,2 millions de sacs, soit une baisse de 2,1 % par rapport aux 170,83 millions de sacs de l'année caféière précédente. La consommation mondiale de café devrait augmenter de 3,3 % pour atteindre 170,3 millions de sacs de 60 kg en 2022/23 contre 164,9 millions pour l'année 2020/21. En 2021/22, on estime que la consommation dépassera la production de 3,1 millions de sacs. L'OIC publiera prochainement de nouvelles valeurs révisées consolidées pour la production et la consommation pour 2021/22.



**Tableau 1: Prix indicatifs quotidiens de l'OIC et prix des marchés à terme (cents EU/livre)**

	Composé de l'OIC	Doux de Colombie	Autres doux	Naturels brésiliens	Robustas	New York*	Londres*
<b>Moyennes mensuelles</b>							
Jan-22	204.29	294.93	271.08	233.80	109.71	236.13	101.06
Feb-22	210.89	306.36	279.83	245.05	109.44	245.38	100.58
Mar-22	194.78	285.81	258.49	222.03	103.82	222.44	95.21
Apr-22	198.37	292.64	265.40	226.11	103.96	225.37	95.07
May-22	193.71	286.44	260.42	217.84	103.10	218.61	94.31
Jun-22	202.46	301.57	273.69	230.40	103.81	229.38	94.48
Jul-22	190.82	286.07	255.91	214.80	100.44	210.84	89.60
Aug-22	200.11	295.66	268.43	221.91	109.65	218.53	98.75
Sep-22	199.63	294.09	267.49	219.59	111.36	218.24	100.49
Oct-22	178.54	261.95	240.08	192.27	103.01	191.72	92.16
Nov-22	156.66	223.22	213.85	166.54	92.59	164.80	82.67
Dec-22	157.19	224.12	210.24	169.00	93.76	166.21	83.95
Jan-23	156.95	218.91	206.76	170.03	95.98	159.80	85.82
<b>Variation en % entre Dec-22 et Jan-23</b>							
	-0.1%	-2.3%	-1.7%	0.6%	2.4%	-3.9%	2.2%
<b>Volatilité (%)</b>							
Dec-22	9.1%	11.6%	9.7%	12.1%	5.3%	12.5%	4.8%
Jan-23	8.6%	9.2%	8.9%	12.7%	6.0%	12.3%	6.8%
<b>Variation entre Dec-22 et Jan-23</b>							
	-0.5	-2.4	-0.8	0.6	0.7	-0.2	2.0

\* Prix moyens pour Les 2ème et 3ème positions

**Tableau 2: Différentiels de prix (cents EU/livre)**

	Doux de Colombie Autres doux	Doux de Colombie Naturels brésiliens	Doux de Colombie Robustas	Autres doux Naturels brésiliens	Autres doux Robustas	Naturels brésiliens Robustas	New York* Londres*
Oct-21	17.81	58.89	153.63	41.08	135.82	94.74	109.69
Nov-21	20.61	60.66	170.16	40.05	149.55	109.50	123.64
Dec-21	22.86	60.31	177.81	37.45	154.95	117.50	130.00
Jan-22	23.85	61.13	185.22	37.28	161.37	124.09	135.07
Feb-22	26.52	61.30	196.92	34.78	170.39	135.61	144.80
Mar-22	27.33	63.79	181.99	36.46	154.66	118.21	127.23
Apr-22	27.24	66.53	188.68	39.28	161.44	122.15	130.30
May-22	26.02	68.60	183.34	42.57	157.32	114.75	124.30
Jun-22	27.88	71.18	197.76	43.29	169.88	126.59	134.90
Jul-22	30.16	71.27	185.63	41.10	155.46	114.36	121.24
Aug-22	27.23	73.75	186.01	46.52	158.78	112.26	119.79
Sep-22	26.60	74.50	182.74	47.90	156.13	108.23	117.74
Oct-22	21.87	69.68	158.94	47.82	137.07	89.25	99.56
Nov-22	9.37	56.68	130.63	47.31	121.26	73.95	82.13
Dec-22	13.88	55.12	130.36	41.24	116.48	75.24	82.26
Jan-23	12.15	48.88	122.93	36.73	110.78	74.05	73.97
<b>Variation en % entre Dec-22 et Jan-23</b>							
	-12.5%	-11.3%	-5.7%	-10.9%	-4.9%	-1.6%	-10.1%

\* Prix moyens pour Les 2ème et 3ème positions

**Tableau 4: Exportations totales par pays exportateurs**

	Dec-21	Dec-22	% variation	Année caféière jusqu'à ce jour		
				2021/22	2022/23	% variation
<b>TOTAL</b>	<b>11,885</b>	<b>10,878</b>	<b>-8.5%</b>	<b>31,137</b>	<b>30,272</b>	<b>-2.8%</b>
Arabicas	7,061	6,098	-13.6%	19,155	18,302	-4.5%
<i>Doux de Colombie</i>	1,269	1,177	-7.2%	3,552	3,168	-10.8%
<i>Autres doux</i>	1,917	1,493	-22.1%	5,041	4,231	-16.1%
<i>Naturels brésiliens</i>	3,876	3,427	-11.6%	10,562	10,903	3.2%
Robustas	4,824	4,780	-0.9%	11,982	11,970	-0.1%

En milliers de sacs de 60 kg

Les statistiques commerciales mensuelles sont disponibles sur le site Internet de l'OIC [www.ico.org/trade\\_statistics.asp](http://www.ico.org/trade_statistics.asp)

**Tableau 5: Actions certifiées sur les marchés à terme de New York et de Londres**

	Feb-22	Mar-22	Apr-22	May-22	Jun-22	Jul-22	Aug-22	Sep-22	Oct-22	Nov-22	Dec-22	Jan-23
New York	1.08	1.23	1.20	1.16	1.04	0.77	0.72	0.45	0.41	0.59	0.87	0.91
Londres	1.54	1.63	1.56	1.71	1.76	1.80	1.61	1.59	1.52	1.45	1.08	1.04

En millions de sacs de 60 kg

### **Note explicative pour le tableau 3**

Pour chaque année, le Secrétariat utilise les statistiques reçues des Membres pour fournir des estimations et des prévisions de la production, de la consommation, du commerce et des stocks annuels. Comme indiqué au paragraphe 100 du document [ICC 120-16](#), ces statistiques peuvent être complétées et complétées par des données provenant d'autres sources lorsque les informations reçues des Membres sont incomplètes, tardives ou incohérentes. Le Secrétariat prend également en compte plusieurs sources pour établir les bilans de l'offre et de la demande pour les non-membres.

Le Secrétariat utilise le concept de campagne de commercialisation, c'est-à-dire l'année caféière qui commence le 1 octobre de chaque année, pour examiner l'équilibre mondial de l'offre et de la demande. Les pays producteurs de café sont situés dans différentes régions du monde, avec différentes campagnes agricoles, c'est-à-dire la période de 12 mois entre une récolte et la suivante. Les campagnes agricoles actuellement utilisées par le Secrétariat commencent le 1<sup>er</sup> avril, le 1<sup>er</sup> juillet et le 1<sup>er</sup> octobre. Pour maintenir la cohérence, le Secrétariat convertit les données de production de la campagne agricole en campagne commerciale en fonction des mois de récolte de chaque pays. L'utilisation de la base de l'année caféière pour l'offre et la demande mondiales de café, ainsi que pour les prix, permet d'analyser la situation du marché sur la même période.

Par exemple, l'année caféière 2018/19 a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 2018 et s'est terminée le 30 septembre 2019. Cependant, pour les producteurs dont la campagne agricole commence le 1<sup>er</sup> avril, la production de la campagne agricole se déroule sur deux années caféières. La campagne agricole 2018/19 du Brésil a commencé le 1<sup>er</sup> avril 2018 et s'est terminée le 31 mars 2019, couvrant la première moitié de l'année caféière 2018/19. Cependant, la campagne agricole 2019/20 du Brésil a commencé le 1<sup>er</sup> avril 2019 et s'est terminée le 31 mars 2020, couvrant la seconde moitié de l'année caféière 2019/20. Afin de réunir la production de la campagne agricole en une seule année caféière, le Secrétariat répartirait une partie de la production de la campagne agricole 2018/19 d'avril à mars et une partie de la production de la campagne 2019/20 d'avril à mars dans la production de l'année caféière 2018/19.

Il convient de noter que si les estimations de la production de l'année caféière sont établies pour chaque pays, elles le sont dans le but de créer un équilibre offre-demande agrégé cohérent à des fins d'analyse et ne représentent pas la production sur le terrain dans chaque pays.

#### **Note :**

Les documents fournis peuvent être utilisés, reproduits ou transmis, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou l'utilisation de tout système de stockage et de récupération de l'information, à condition que l'Organisation internationale du café (OIC) soit clairement citée comme source.

\* \* \* \* \*